

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha

Band: 24 (1950)

Vorwort: Al lectur!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Al lectur!

«Il Glogn digl onn dils Franzos», sco quel ded onn vegn numnaus dal pievel, ei staus sparius enteifer quendis ch'igl ordinari. Quei esit nunspitgau fa propi plascher alla redacziun, ei quei success gie adina puspei in grond stimulezi de mai ceder silla via digl ideal e sacrifici. Per quei engraziein nus sinceramein als lecturs ed abonnts dil Glogn per quella dultscha misla, ch'ei il bi success de nossas beinmanegiadas breigias e stentas en favur de nossa veglia e custeivla cultura romontscha.

Il Glogn de 1950, il 24avel, dedichein nus cun plascher a nossa vischnaunca nativa de Mustér. Il cuntegn ei denton tenius quelluisa, ch'el vegn era ad interessar e deletgar tut ils auters lecturs ordeifer Mustér — entochen ch'era lur vitg e vischnaunca vegn in di en tur, e ch'els san allura selegrar tut spezialmein. Quei sistem de risguardar vallada per vallada, ni schizun vischnaunca per vischnaunca, che nos stimai lecturs han capiu ed approbau, ha ses gronds avantatgs! Quelluisa obtenin nus cul temps ina fuorma de historia e cultura locala per mintga contrada romontscha, che nus vegnessen autruisa mai de realisar.

De scriver oz in' historia d' in vitg u d' ina vallada el lungatg romontsch della tiara, füss en sessez ni iertg ni nunpuseivel, mo tgi stampass in tal cudisch? Tgi cumprass in tal, sch' ins stuess pagar per quei cudisch 12–15 francs, mo per vegnir ora culs cuosts de stampa? Gnanc ils magnats de vitg e vallada buc, numdir ils singuls ord il sempel pievel! Giu la Svizzerà bassa ei quei puseivel. Tgei bellezza monografias ch'ei dat leu el senn sura allegau — essend che las vischnauncas sezzas subsidieschan talas ovras ord la cassa comunala, sco era entras agid de singulas fatschentas, uniuns, interpresas e de singuls privats, che laian bugen seglir la checra per tals e semgionts monuments culturals!

Tier nus ein lavurs de tala temprà e disposiziun nün pusseivlas e quei per plirs motivs. Per ina ein las buorsas de nossas vischnauncas plattas, sco crappa de dar platta-stetgel. E lu maunca era quella «narradira d'idealists», malgrad ch'ei dess tscheu e leu enqual pugnier de buorsa grossa, ni enqual mat sils onns e matta veglia, che savessen sefar meriteivels cun schar artar sin quella moda e maniera...

Da l'otra vard existan oz partida societads ed uniuns romontschas, che han lur atgnas finamiras en favur e per cultivaziun dil romontsch. E denter quellus duas de bunas costas finanziaras, che laian cuorer continuadamein il cul d'aur ed argien per canals e canalettas, mo che molan de rar de rar frina pil manteniment dil romontsch permiez il pievel!

Per quei vonza ei nuot auter, che mantener la moda e maniera dil Glogn, che vul plaun a plaun entras l'ediziun de sias annadas, dedicadas alla cultura ed historia de vitgs e valladas, arrivar cul temps alla realisaziun digl ideal: A mintga vischnaunca e vallada si' historia! Cun quella metoda quintein nus de prestar enzatgei de vaglia pil manteniment dil ver spert popular romontsch permiez nies car pievel, ch'ei era engrazieivels persunter. Mein nus ed ils lecturs ad accord en quels fatgs, sco ei ha dil reminent semussau entochen uss, sche duvrein nus la finfinala buc ils daners — che cuoran zun liberalmein per acziuns meins impurtontas — per cuntonscher in di nies intent.

Per scriver l'istoria e demonstrar la cultura della vischnaunca de Mustér (quella della claustra ei già scretta), duvrassen ins in spazi de silmeins 400—450 paginas, format Glogn! Il material: fontaunas, documents ect. ein per la gronda part già rimnai, e nus vegnin — sch'ins viva aunc lu — a continuar cun ulteriurs Glogns, dedicai a Mustér, suenter che puspei autras vischnauncas, ch'ein aunc buca vegnidadas en roda, han vi il lur. Secapescha, che nies pensum en quella direcziun vegn a s'extender oravon tut sils cumins della Cadi, de Rueun, della Foppa, della Lumnezia, dil Plaun e probabel era inagani duas sin Surmir. Era ils Surmirans audan tier nus — schebi che biars sehonan de star sin punt cun nus — enteifer il tscherchel cultural, che nus havein priu en egl de cultivar ed al qual nus lein dedicar nossas modestas forzas. Els vegnan bein buc ad haver nuidis, sche nus sedein breigia e sespruein d'emprender d'enconuscher lur contradas, lur sentir e patertgar. La Surselva vul detschartamein saver co ei stat cun «sia dretga sora» surmirana, sina quei ch'ella creigi buca, che nus tenien ella mo per «sora jastra»! —

Ils de Mustér dueigien prender en pasch quei pauc che nus purschein ad els uonn — e che vegn franc era ad interessar tut ils auters. Autras scruta-ziuns culturalas ed historicas, sco era socialas, novellas ect. vegnan a suandar pli tard cun peda e caschun.

Per concluder nos plaid als cars lecturs, supplichein nus tuts de vuler restar fideivels al Glogn e de gudignar ulteriurs amitgs per el, sinaquei che nies Glogn resti era dacheudenvi il pli derasau e desiderau annuari dil territori romontsch.

Amicabel salid e tut bien, sco era in sincer engraziament a tut quels ch'ei adina stai fideivels al Glogn. Nus lein era dacheunaven sespruar de porscher il meglier che nus savein.

LA REDACZIUN